

# Ask the Consul

"Your chance to ask the Consul General  
at the US Embassy, Islamabad your visa  
related questions"

# قونصل سے پوچھئے

آپ امریکی سفارتخانہ اسلام آباد کے قونصل جنرل سے  
ویزا سے متعلق سوالات پوچھ سکتے ہیں

## What is administrative processing and why does it take so long for a visa to be issued?

Some visa applications require further administrative processing, which takes additional time after the visa applicant's interview by a Consular Officer. Applicants are advised of this requirement when they apply. Most administrative processing is resolved within 60 days of the visa interview. When administrative processing is required, the timing will vary based on the individual circumstances of each case. Visa applicants are reminded to apply early for their visa, well in advance of the anticipated travel date.

## What are the requirements of NSEERS (National Security Entry-Exit Registration System) and when do I register?

If you are subject to NSEERS registration, it is important that you properly register your entry into the United States AND your departure from the United States with the Department of Homeland Security at the port of entry. You can find detailed information about NSEERS at <http://www.ice.gov/pi/specialregistration/index.htm>.

## My old passport expired and I got a new one. My U.S. visa is still valid, but in my expired passport. Do I need to get a new passport?

No. If your visa is still valid you can travel to the United States with your two passports, as long as the visa is valid, not damaged, and is the appropriate type of visa required for your principal purpose of travel. (Example: tourist visa, when your principal purpose of travel is tourism). Both passports (the valid and the expired one with the visa) should be from the same country and type (Example: both Pakistani regular passports, both official passports, etc.). When you arrive at the United States port of entry (POE) the Customs and Border Protection Immigration Officer will check your visa in the old passport and if s/he decides to admit you into the United States they will stamp your new passport with an admission stamp along with the annotation "VIOPP" (visa in other passport). Do not try to remove the visa from your old passport and stick it into the new valid passport. If you do so, your visa will no longer be valid.



(AP Photo)

سوال: انتظامی عمل کیا ہوتا ہے اور ویزے کے اجراء میں اس میں اتنا وقت کیوں درکار ہوتا ہے؟

جواب: بعض ویزا درخواست گزاروں کو مزید انتظامی عمل درکار ہوتا ہے جس میں قونصل افسر کی جانب سے درخواست گزار کے انٹرویو کے بعد اضافی وقت لگتا ہے۔ درخواست گزار کو اس ضرورت کے بارے میں اسی وقت آگاہ کر دیا جاتا ہے جب وہ درخواست دائر کرتے ہیں۔ بیشتر انتظامی کارروائی ویزا انٹرویو کے دو ماہ کے اندر مکمل کر لی جاتی ہے۔ جب انتظامی کارروائی کی ضرورت ہوتی ہے تو یہ ہر فرد کے ذاتی حالات پر مبنی ہوتی ہے۔ ویزا درخواست گزاروں کو یاد دہانی کرائی جاتی ہے کہ وہ اپنے سفر کی مجوزہ تاریخ سے کافی عرصہ قبل ویزے کی درخواست دائر کریں۔

سوال: نیشنل سیکورٹی انٹری - ایگزٹ رجسٹریشن سسٹم کے لیے کیا ضروری ہے اور مجھے کب اندراج کرانا چاہیے؟

جواب: اگر آپ نے نیشنل سیکورٹی انٹری - ایگزٹ رجسٹریشن سسٹم کے تحت رجسٹر ہونا ہے تو یہ بات اہم ہے کہ آپ امریکہ میں داخل اور روانہ ہونے کے وقت محکمہ داخلی سلامتی میں داخلہ کے مقام پر اپنا نام اندراج کرائیں۔ آپ اس نظام کے بارے میں تفصیلی معلومات درج ذیل ویب سائٹ پر ملاحظہ کر سکتے ہیں:

<http://www.ice.gov/pi/specialregistration/index.htm>.

سوال: میرے پرانے پاسپورٹ کی معیاد ختم ہو گئی ہے اور میں نے نیا پاسپورٹ حاصل کر لیا ہے۔ میرا امریکی ویزا ابھی تک کارآمد ہے لیکن وہ میرے پرانے پاسپورٹ پر لگا ہوا ہے۔ کیا مجھے نیا پاسپورٹ حاصل کرنے کی ضرورت ہے؟

جواب: نہیں۔ اگر آپ کا ویزا ابھی تک کارآمد ہے تو آپ اپنے دونوں پاسپورٹ کے ساتھ امریکہ کا سفر کر سکتے ہیں جب تک ویزا کارآمد ہے، خراب نہیں ہوا اور آپ کے سفر کے بنیادی مقصد کے لحاظ سے مناسب رکھتا ہے۔ (مثلاً: سیاحتی ویزا، جب آپ کا مقصد سفر سیاحت کرنا ہو)۔ دونوں پاسپورٹ (پرانا اور نیا) ایک ہی ملک سے جاری کئے گئے ہوں اور اور ایک ہی قسم کے ہوں (مثلاً: دونوں پاکستانی عام پاسپورٹ یا دونوں سرکاری پاسپورٹ وغیرہ)۔ جب آپ امریکہ میں داخلہ کے مقام پر پہنچتے ہیں تو کسٹمز اینڈ بارڈر پرفیکشن امیگریشن آفیسر پرانے پاسپورٹ پر ویزا چیک کرے گا اور اگر وہ آپ کو ملک میں داخل ہونے کی اجازت دیتا ہے اور یہی ہے تو وہ آپ کے نئے پاسپورٹ پر داخلہ کی مہر کے ساتھ "VIOPP" (Visa in other passport) کی مہر لگا دے گا۔ اپنے پرانے پاسپورٹ سے ویزا ہٹانے اور نئے کارآمد پاسپورٹ پر چسپاں کرنے کی کوشش نہ کریں۔ اگر آپ ایسا کریں گے تو آپ کا ویزا مزید کارآمد نہیں رہے گا۔